



Le trajet d'Abraham, à travers la Mésopotamie

Ur ou 'Haran

D'où vient Abraham ?

Les grands commentateurs se disputent autour d'une contradiction formelle du texte biblique: le fameux appel divin enjoignant Abraham à quitter sa terre natale intervient alors que, quelques versets auparavant, la famille d'Abraham a déjà quitté son lieu d'origine.

פירוש אבן עזרא על בראשית יא' כט'

והנכון בעיני שפרשת לך לך שאמר השם לאברם קודם זה הפסוק שהוא ויקח תרח. [...] והעד שאמר הכתוב ללכת ארצה כנען. וכאשר בא תרח אל חרן ישר המקום בעיניו וישב שם וימת, ואין מוקדם ומאוחר בתורה.

Commentaire d'Ibn Ezra sur Genèse 11,29

Ce qui est correct à mes yeux c'est que le moment où Dieu dit "va pour-toi" à Avraham (Genèse 12,1) a eu lieu **avant** celui du verset qui dit "Et Tera'h prit son fils Avraham [...] et sortit d'Ur en Chaldée pour aller vers la terre de Canaan" (Genèse 11,31). Et lorsque Tera'h arriva à 'Haran le lieu lui plut et il s'installa là-bas et y mourut. **Et il n'y a ni avant ni après dans la Tora.**

Note : Pour Ibn Ezra, toute l'histoire d'Abraham commence bien à Ur, son lieu de naissance.

פירוש הרמב"ן על בראשית יב' א'

ואיננו נכון, כי אם היה כן היה אברם עיקר הנסיעה מבית אביו במצות האלוהים, ותרח אביו ברצון נפשו הלך עמו, והכתוב אמר (לעיל יא לא): ויקח תרח את אברם בנו, יורה כי אברם אחרי אביו ובעצתו יצא מאור כשדים ללכת ארצה כנען, [...] ועוד יקשה עליהם, כי אברהם בצוותו את אליעזר לקחת אשה לבנו אמר לו כי אל ארצי ואל מולדתי תלך (להלן כד ד), והוא הלך אל ארם נהריים אל עיר נחור (שם כד י), אם כן היא ארצו ומולדתו [...] אבל העיקר כבר ידעת אותו ממה שכתבנו בסדר שלפני זה (יא כח), כי חרן היא ארצו, ושם מולדתו, והיא ארץ אבותיו מעולם, ושם נצטווה לעזוב אותם.

Commentaire de Ramban (Na'hmanide) sur Genèse 12,1

Ce n'est pas juste ce qu'a écrit Rabi Avraham (Ibn Ezra), car si c'était ainsi Avraham aurait été le principal acteur du voyage de sa maison paternelle, sur l'ordre de Dieu, et Tera'h son père n'aurait fait que suivre son fils. Or le verset dit bien "Et Tera'h prit son fils Avraham" ce

qui montre bien que c'est Avraham qui suivit son père en sortant d'Ur pour aller vers la terre de Canaan. [...]

Une autre objection (à Ibn Ezra): lorsque, Avraham missionna son serviteur Eliezer de prendre une épouse pour son fils Isaac, il lui dit "Tu iras vers ma terre et mon lieu de naissance" (Genèse 24,4) et Eliezer est allé vers Aram Naharayim, la ville de Na'hor (le frère d'Avraham). Il s'agit donc bien de sa terre et de son lieu de naissance [...]

Mais tu connais déjà l'essentiel de par ce que nous avons écrit au chapitre 28, verset 11, à savoir que 'Haran est sa terre et son lieu de naissance et la terre de ses ancêtres depuis toujours et que c'est là-bas que Dieu l'a enjoint à les quitter.

Source : http://www.daat.ac.il/daat/olam_hatanah/perekT.asp?sefer=1&perek=12

Traduction : Ruben Honigmann